

1988

联邦德国企业大全

Handbuch der
Großunternehmen

Hoppenstedt

上海翻译出版公司

前 言

我们很高兴能通过这本《联邦德国企业大全》向中华人民共和国介绍联邦德国的主要企业，以促进中德两国间的贸易往来。

一个在联邦德国卡尔斯鲁厄市留学的中国留学生小组，提出了出版此书的构想，并建立了上海翻译出版公司和联邦德国霍本施塔特出版公司之间的联系。1986年10月10日，双方在上海签署了关于出版《联邦德国企业大全》(中文版)的协议。

这本参考书主要取材于一直由霍本施塔特出版公司出版并发行的《联邦德国大公司手册》一书。这是一部介绍联邦德国主要企业的经典著作，在德国发行已有三十多年的历史。

这本书的内容是由霍本施塔特出版公司与中国小组及上海翻译出版公司磋商后拟定的。中国小组主持并主要翻译了此书。该小组由叶剑锋、王颖、刘思达、李跃、徐洪波组成。赵学铭、林尔康、汪兴传教授等对译文进行了审校。上海翻译出版公司负责此书的审稿、编辑、排印和发行。为便于中国读者了解联邦德国，由应兴国、任玲、叶行舟编写了联邦德国概况及各州的介绍。在此过程中，我们得到中华人民共和国驻联邦德国大使馆以及德意志联邦共和国驻上海总领事馆的许多帮助，谨在此致谢。

作为出版、发行的合作者，我们希望双方的合作成果——《联邦德国企业大全》一书能够促进中德经济贸易合作的进一步发展。

上海翻译出版公司
总编辑 叶剑锋
于中国·上海市

霍本施塔特出版公司
董事长 Hoppenstedt
于联邦德国·达姆施达特市
1988年3月



中华人民共和国上海市市长
江泽民的贺词

在我国的对外贸易和对外交流
中联邦德国佔有重要的地位作为
沿海地区的城市上海在发展外向型经
济中更为这种交流展示出广阔的前景
联邦德国企业大全的出版将为我们
之间传递信息增进了解并进一步
促进相互之间经济文化的交流

江泽民
一九八八年三月一日



联邦德国巴伐利亚州州长 斯特劳斯博士的贺词

《联邦德国企业大全》一书在联邦德国与中华人民共和国之间，又架起了一座传递信息和增进理解的桥梁，对此，我表示衷心的祝贺！这标志着我们两国之间友好关系的又一新发展。

在当今社会里，距离已不再成为人们相互交往的障碍。越来越多的人开始认识到，解决问题的出路在于合作而不是对立。贸易、协作和经验的交流已成为一种必然的趋势，而相互了解则是成功协作的前提。对于还不能通过与德国企业家和职工的直接接触或通过其亲身经历来了解联邦德国及其经济的人来说，这本大全将帮助他们获得关于这方面的一个初步印象。这本参考书将能促进我们两国人民间的信息交流和相互理解，这是符合我们的共同利益的，因此，我希望这本书能够得到广泛的应用。



中华人民共和国
对外经济贸易部部长
郑拓彬的贺词

联邦德国是我国在西欧的第一大贸易伙伴。从1986年开始，两国的贸易额连续两年突破40亿美元。近几年来，我国同联邦德国在政治、经济、科技和文化等各个领域的合作不断发展。

随着我国体制改革和对外开放的进一步深化，两国的贸易和经济、技术的合作有着更加广阔的发展前景。我相信，《联邦德国企业大全》的出版，定将有益于这一合作的进一步发展。

郑拓彬



联邦德国政府经济部长 伯格曼博士的贺词

自从1972年德中两国建立外交关系以来，我们两国间的合作关系一直得到稳固的发展。建立在友谊基础上的两国政府间的关系是良好的。成功的开放政策为中华人民共和国奠定了国民经济持久发展和现代化的基石，而中德两国间的经济交往在这项事业中占有一席重要的地位。今天，我们两国间的贸易额增长为一百年前的五倍。德中两国之间的合作，无论是在企业之间还是在官方培训及发展援助方面都已经达到了一个引人注目的水平。

作为合作伙伴，联邦德国经济将继续为中国国民经济建设和现代化而尽力。愿《联邦德国企业大全》一书能为促进必要的信息交流作出贡献。

Helmut Berger



中国国际贸易促进委员会会长 贾石的贺词

联邦德国是中国在西欧最大的贸易伙伴，也是同中国合作项目最多的西欧国家。1986年，中国同联邦德国的贸易额创历史最高水平，达到45.58亿美元。自1979年中国实行对外开放政策以来，中国与联邦德国之间的友好合作关系不断发展，双边贸易额的增长速度高于中国进出口总额的增长速度。在这种令人鼓舞的形势下，中国上海翻译出版公司和联邦德国Hoppenstedt出版公司商定合作出版《联邦德国企业大全》，这对于进一步沟通两国企业家的相互了解和扩展新的联系渠道是极有意义的。我谨代表中国国际贸易促进委员会并以我个人名义表示热烈祝贺！

中国贸促会，作为中国全国性的民间对外经济贸易组织，同联邦德国工商大会、德意志经济东方委员会、联邦德国工业协会以及其他许多经济贸易团体和企业有着密切的业务联系和友好往来。早在1957年9月，中国贸促会同德意志经济东方委员会就首次签订了民间贸易协定，这成为两国建立外交关系之前开展民间贸易的契机。以后，在两国贸易促进团体的共同努力下，两国贸易不断扩展。回顾这一历史，我们感到十分欣慰。

中国和联邦德国于1972年建立外交关系以后，两国的经济贸易团体仍然通过互相举办展览会、互派代表团访问、开展技术交流等方式，促进两国经济贸易关系的发展。三十多年过去了，中国和联邦德国间的经济交流不仅在贸易方面有了突破性进展，而且已从单纯的贸易，发展为多形式、多渠道的经济技术合作。中国贸促会1987年代表中国以“伙伴国”身份参加了汉诺威国际博览会，同时还竭力促成中国一些省市与联邦德国一些州市结成姊妹关系。例如：巴登-符腾堡州-辽宁省，巴伐利亚州-山东省，黑森州-江西省，下萨克森州-安徽省等。

1986年2月，我率领中国贸促会代表团访问联邦德国时，受到了有关官员及工商界朋友们的热情接待。他们表示，联邦德国工业界愿意向中国转让技术，把它作为两国企业合作的主要形式。他们表示，联邦德国不仅在经济上同中国合作，更重要的是加强两国人民的友谊。对此我表示赞赏。

贾 石



联邦德国工业和贸易议会会长 阿梅龙根的贺词

近年来，德中两国的经济关系得到了良好的发展。1986年的贸易总额达到89亿马克，其中联邦德国向中国的出口额为62亿马克，从中国的进口额为27亿马克。中国为了实现其经济现代化，在过去几年中曾引人注目地引进了以机器设备和生产资料为主的产品和技术。相比之下，这两年来中国实行着非常谨慎的进口政策。

然而，我们看待对华贸易不能只局限于目前的数据，而应总观它的历史发展。联邦德国继承了第二次世界大战前与中国传统的良好关系，三十多年前就已经在一项协议的基础上开始了与中华人民共和国的贸易，以至今天我们能与我们的贸易伙伴中国国际贸易促进委员会共同庆祝这个值得纪念的日子。邓小平领导的中国经济开放政策，为德中贸易打开了新局面，从此，德国企业与他们的中国伙伴间的合作，在从技术转让直到合资经营的许多领域中都得到了新的发展。近年来，在这些合作的同时还伴随着政府间的往来和技术交流。德国企业在培养中国专业力量方面也做出了可喜的成绩。我们的企业不仅根据合同培训操作人员，同时，还以颁发奖学金的形式培养中国的青年领导力量。

德中双方的这些友好交往需要认真的准备。我们的中国伙伴期望得到更多有关德国企业及其产品的实际信息。在此，我祝愿《联邦德国企业大全》一书获得全面的成功，并使我们两国的经济关系得到进一步的蓬勃发展。

德意志联邦共和国概况

一 地理

德意志联邦共和国位于欧洲中部，总面积 248,630 平方公里。它西与荷兰、比利时、卢森堡和法国交界，南与瑞士和奥地利接壤，东与捷克斯洛伐克和德意志民主共和国为邻，北与丹麦相连。陆上边界线 4244 公里，并有波罗的海和北海两段海岸线，长度为 572 公里。南北最远处相距 853 公里，东西最远处相距 463 公里。



德意志联邦共和国全境从北至南，地势逐渐升高，可分为四个主要地形区：1、北德平原，平均海拔不到 100 米，地势平坦，草原、湖泊、田野、沼泽地交错分布；2、中德高地，由一条西——东走向的高地块构，间有南北走向的河谷；3、南德高地，从法国东部的孚日山脉向东延伸横贯境内；4、巴伐利亚高原和阿尔卑斯山区，巴伐利亚高原形成于德奥之间阿尔卑斯山的最北部，阿尔卑斯山区的楚格峰海拔 2693 米，为德国最高峰。



圣马耳根的森林草地

德意志联邦共和国境内主要河流有易北河、威悉河、莱茵河，它们都向北流，注入北海，只有 647 公里长的多瑙河流经德国的南部和欧洲的东南部注入黑海。最大的内陆湖泊是莱茵河流经的博登湖，面积 538.5 平方公里，其中德国占 305 平方公里，瑞士和奥地利占有湖的其余部分。

德意志联邦共和国的气候属多变的温带性气候,主要特征是多西风和降水分布在全年各季。常年充裕的降水和适中气温为作物生长创造了理想的条件,占土地总面积近三分之一的可耕地得到充分开发。联邦德国是个天然的森林国家,森林占土地总面积的 29%,人口稀少的山林地区多野生动物。

二 人口和民族

德意志联邦共和国的人口约有 61,713,000(1982 年),其中 460 万为生活在其境内的外籍人。人口分布较集中。联邦德国的出生率是 10‰,死亡率为 11.5‰,自然增长率是 -1.5‰,人口发展趋势将会逐渐下降。

德意志联邦共和国境内的民族有:柏林人、黑森人、弗朗克人、巴伐利亚人、阿雷曼尼人、施瓦本人、萨尔人、法尔茨人、威斯特发里亚人、下萨克森人以及弗里斯兰人等。各民族都有各自的特性和文化,而他们又共同构成了德意志民族。人们主要信仰基督教新教和天主教,前者主要流行于北部,后者分布在南部,西部地区为宗教混合区。

德意志联邦共和国的人民是勤劳、智慧和富有创造性的。他们在科技、文化、艺术等方面对全世界作出了卓越的贡献。



乌拉赫地方的牧羊人舞蹈



建在沃尔姆斯的马丁·路德纪念碑

三 政治

德意志联邦共和国的国旗是黑、红、黄三色旗,它象征着德国的自由、民族和统一,国徽是联邦之鹰。德意志联邦共和国的首都是波恩。

德意志联邦共和国在 1949 年 5 月制定了根本法。根据宪法,德意志联邦共和国的国家形式有四条基本原则,即它是一个民主国家、一个



德意志联邦共和国国旗和国徽

法治国家、一个福利国家和一个联邦国家。

德意志联邦共和国的立法机构是联邦议院,它作为人民的代表机构不仅是立法者,而且是构成政治意志的最高机关。它的议员由合法选举者(即年满 18 岁的德国人)用普遍的、直接



联邦政府的所在地波恩

的自由的、平等的和秘密选举的方式选出，为期四年。议员的半数由直接选举产生，另外一半通过各州的竞选党的名单选出。1987年1月25日选举的联邦议院共有议员519人，其中22人来自西柏林。议员按自己的政党所属结成议会党团。议员们不受委任和指令的约束，只对选民负责。1983年3月以来参加德意志联邦议院的政党达到5个。它们是基督教民主联盟(CDU)、基督教社会联盟(CSU)、自由民主党(FDP)、德国社会民主党(SPD)以及绿党。德意志联邦议员主要有四项任务：制定立法；选举联邦总理；监督政府；组成德国人民在政治方面的代表机构。

此外，还有联邦参议院，它是各州的代表机构，作为联邦的成分参与立法的工作。它由各州政府的代表组成，他们各按州的大小在参议院有3~5票。目前，联邦参议院共有41个席位，再加上西柏林的4个列席席位。

德意志联邦共和国的首脑是联邦总统，每五年由联邦大会选出，必要时可以重选一次。联邦大会由德意志联邦议院的议员及由各议会指定的同样人数的代表组成，是专门选举总统的机构。现任的第六届联邦总统是理查德·冯·魏茨泽克(Richard von Weizsacker)。

联邦政府作为联邦的行使权力最高机构决定性地参与国家意志的形成。它由联邦总理以及根据他的建议由联邦总统任命的联邦部长们组成。联邦总理由联邦议院选出。目前，在职的总理是赫尔穆特·科尔(Helmut Kohl)。

德意志联邦共和国的司法权分配给联邦及各州。它由独立的法官行使。最高机构是联邦

法院，而各个审级的低级法院是各州的法院。联邦法院由两个审议会和8名法官组成。法官各由联邦议院和联邦参议院选出一半，任期12年。

根据基本法规定，德意志联邦共和国由10个州(巴登-符腾堡州、巴伐利亚州、不来梅州、汉堡州、黑森州、下萨克森州、北莱茵-威斯特法伦州、莱茵兰-法尔茨州、萨尔州、石勒苏益格-荷尔斯泰因州)和一个特殊行政区——西柏林组成。各州具有独立的、不为联邦所左右的主权。它们是有自己合法国家地位的集体，而不仅仅是省份或从属性的管理组织。在文化、教育及内部安全等领域里，各州有重要的管辖权。联邦的每个州都有一个人民选出的议会，一个由这个议会指定的政府，自己的管理组织以及独立的司法权。在州政府下，有区(乡)代表机构自治，它们是国家的最低管理机关。

四 经济

德意志联邦共和国是一个发达的工业国，按国民生产总值计算，居世界第四位。在国际贸易中，1982年她的进出口贸易总额居世界第二。

在二次大战之后，几乎所有的德意志联邦共和国工业城市都被化为废墟。在经济复苏的过程中有两个因素对其产生了决定性影响：一个是美国的马歇尔援助计划；另一个是形成了



汽车厂里的自动装配线

一套完整的适合德国经济发展需要的经济体制——自由市场经济。这使德意志联邦共和国的经济始终能迅速发展,保持活力。

德意志联邦共和国的工业集中在北莱茵—威斯特法伦州、巴伐利亚州、巴登—符腾堡州、下萨克森州、黑森州和萨尔州。主要有采煤、钢铁、机器和汽车制造、化工、精密仪器和光学

其他能源的开发和利用,如风力、太阳能和地热等,同时还致力于新材料的开发和研究。

对外贸易在德意志联邦共和国的经济生活中起了重要的作用。1982年,她的进出口贸易总额达8042亿西德马克,外贸逆差达512亿西德马克。联邦德国的一些工业产品,诸如机械产品、卡车和轿车、电子产品和化工产品主要出口

近年来德中贸易统计

	从中国进口			向中国出口		
	1985	1986	1987(上半年)	1985	1986	1987(上半年)
食 品	419 289	437 666	218 090	26 047	20 306	32 099
原 料	302 461	247 483	109 159	74 327	35 557	26 596
半 成 品	82 460	82 849	46 991	306 144	170 320	59 187
散 件	477 764	437 200	225 441	1 796 344	1 305 959	413 450
成 品	1 235 362	1 362 367	907 652	4 209 655	4 664 163	1 759 196
其他行业总和	2 098 047	2 129 899	1 289 243	6 386 470	6 175 999	2 258 429

来源：联邦德国统计局，威斯巴登市。

单位：1000 马克

仪器等。近年来电子工业也得到迅速发展。目前约有57,000家企业,其中一半以上是少于50个职工的小型企业,而超过500名职工的大型企业仅占5.2%。总的就业人口占全国人口的47%左右。1985年国民生产总值为1.8738万亿西德马克,人均国民生产总值为30,122西德马克。职工平均每小时工资为16.39西德马克(1985年),平均每周工作40.7小时(1985年)。

在德意志联邦共和国,农业是高度机械化的。农业人口占全国人口的6%。主要农业产品有麦类、马铃薯、甜菜等。蛇麻子产量居世界第二,为驰名世界的德国啤酒业提供原料。全国有700万公顷的森林。每年砍伐3000万立方米木材,但仍不能满足国内需要,还要进口。

德意志联邦共和国主要矿产物有煤、铁、石油、天然气、钾盐和铀等。然而原料和能源仍很匮乏。铜、铝土矿、锰、钛、磷酸盐、钨、锌等主要依赖进口。原油和天然气的96%从中东地区进口。能源是一个国家经济发展的基础,同时也是国际经济竞争的一个重要因素。因此德意志联邦共和国除把现有的8.2万兆瓦发电量增加到11万兆瓦,同时还不断地建造核电站。如今在联邦德国已有了14座核电站,还有12座核电站在建和筹建之中。此外,联邦政府还大力开展

到欧州共同体各国以及美国、日本和中东。

德意志联邦共和国具有发达的交通运输网和通讯设施,她有28,000公里长的铁路网,其中11,120公里为电气化铁路;她还有世界上最好的公里网,总的公里长度为486,500公里,其中高速公路7784公里(1982年),继美国之后,世界上居第二位。联邦德国的汽车拥有量很大,1983年共有2900万辆,平均每户有两辆小汽车,客运量的4/5是由私人汽车担负的。由于外



繁忙的法兰克福航空港

贸出口的需要,联邦德国也拥有发达的海运业,共有1400条商业船,总吨位为630万吨。联邦德国还有4400公里长的内河航运网。航空运输业已成为联邦德国主要国际交往的工具,共有85条国际航线,1979年,她的空运客运量就达到501.69亿人公里。邮政业正处于一个长期的投资热潮中,这个热潮将为信息传送——卫星电视、光缆、公用电子计算机系统的革命提供技术设备。在联邦德国平均4/5的家庭都装有电话。

经济健康发展的决定性前提是,稳定的价格和有条不紊的国家财政。德意志联邦共和国的政府奉行节约和公布开支的方针。联邦各州和各乡镇地区拥有不亚于联邦的自己的收入来源。



西德马克

西德马克是世界上最稳定的货币之一,国际社会对西德马克的信任是由于它已成为世界上仅次于美元的第二种最重要的储备货币。

五社会

德意志联邦共和国的社会是一个高度现代化的工业社会。在2,570万劳动大军中,有1,100万人在工矿企业工作;1,330万人在商业、交通以及其他服务性行业就业。由于农业实现高度机械化和工业化,从而大大减少了劳动力,农、林、牧、渔业的就业者只有140万,占劳动者总数的5.4%。

在德意志联邦共和国中,除了高薪阶层(企业主、银行家等)外,其他的社会各阶层的生活

水平比较接近。1982年,在高级职员中有66.6%的人月收入超过1800马克,24%的人的月收入在600~1800马克;只有9.4%的人月收入不到600马克;在一般职员中,有44.1%的人月工资超过1800马克,月收入在600~1800马克的有45.5%,只有10.3%的人月收入不到600马克;而在工人中有27.6%的人月收入超过1800马克,月收入在600~1800马克的有58.7%,低于600马克的13.7%。

根据德意志联邦共和国法律,她有义务保障每个公民的人身安全和维护他们的合法权益。为此,联邦政府设立了一系列保险项目,它们是:医疗保险、退休保险、企业保险、事故保险以及失业保险。此外,每个孩子从出生直至16岁,一直享受义务教育。以后上大学以及参加职业培训都是免费的,这在发达国家中是非常突出的。在战争中牺牲者的家属和致残者,均可享受抚恤金和社会补助。

德意志联邦共和国政府很注重住宅建设,目前每年平均建成住房约35万套。政府还规定,谁的收入不足以支付其合适住宅的房租,就可合法地要求住房补助费。补助费平均每月110马克。随着收入的不断增加和技术的迅速发展,住宅质量也不断提高。如今,不仅增加了现代化设施,而且居住面积也扩大了。新建住宅的居住单元总面积平均为102平方米。人均居住面积已超过31平方米。



埃森市的街头喷水池不仅是儿童游戏的地方,而且是成人休息的场所

居住环境对人的身体健康影响很大,对此联邦政府非常重视加强环境保护。



出租汽车女驾驶员,女教师

根据联邦基本法规定:男子和妇女是平等的。在这个国家里,妇女人数比男子多 300 万。在 15~65 岁的妇女中,每两个人中就有一人工作。妇女多数在经济、医疗以及教育机构里任职。在德意志联邦共和国中每三个公民有一人是青年,他们中的一半是 15 岁以上的青少年。他们充分享受自由和民主。可以自己决定信仰,18 岁后,有选举和被选举权。每个青年除了在学校接受教育外,还必须参加职业培训。

在德意志联邦共和国中,有 14.3 万名医生和 3.35 万名牙医。平均每 432 个居民中就有一位医生,每 1,842 个居民中就有一名牙医。此外,共有 3,190 家医院和 70 万张床,平均 89 名居民中就有一张床。德意志联邦共和国是世界上医疗条件最好的国家之一。

六 教育

德意志联邦共和国的教育政策的目标是:根据每个公民的能力和兴趣爱好给他一个合格的造就机会并使他在一生中有可能接受个人的、职业的和政治的教育。因此德意志联邦共和国教育制度的显著特点就是二元制,与普通教育制度并存着另一种教育制度——职业教育。

该国的教育机构由于二元制而变得比较复杂,3~5 岁的儿童进幼儿园,联邦德国共有 24,700 所幼儿园,平均每 14 个孩子就有一名保育员,孩子在此受到早期的启蒙教育。

6 岁开始接受义务教育,为期 9 年。小学为四年制,然后是三年的对口阶段,以决定将来该上哪种学校。

高级小学(5~10 年级),一直进行到义务教育结束,其重点在于传授关于职业和劳动的知识。联邦德国有 30% 的 13 岁孩子上这种小学。学生毕业后,可以继续就读职业专科学校、职业学校、企业培训班等,这些职业教育的年限是 5 年,毕业后学生可根据专业找到对口的职业,有志深造的学生可继续去专科学校学习。

实课中学(5~10 年级),进行到中等教育结束。它使学生有可能参加各种提高性质的,非大学性质的职业教育。在这类中学结业后学生就有资格上高级专科学校。13 岁的孩子大约有 25% 上这类学校。学生在专科高级学校毕业后可继续去高等专科学校深造,受高等教育取得学位。

初级和高级中学(5~13 年级),即一般普通教育学校结束时,进行中学毕业考试,取得上高等学校学习的资格。上这类学校的学生占 13 岁孩子总数的 35%。

新设高中,包括不同种类的普通教育学校。学生毕业后可继续受高等教育。上这类学校的学生占 13 岁孩子总数的 4%。

另外还有特别学校,是专门为残疾儿童和青年开设的,1983 年有 322,000 名学生。

其他还有占 13 岁孩子总数的 0.7% 的学生、通过第二教育途径上夜课学校、初级和高级夜中学,这些学生也可获得上高等学校的机会。

德意志联邦共和国的高等学校主要有综合性大学和工科综合性大学、工科大学、师范大学和神学大学等几类,1983 年为 85 所,学生



蒂宾根大学创建于 1479 年

894,000 名。它们提供各门科学学科的专业学习,学制通常为 4~5 年,学习以学位考试、硕士学位考试或国家考试而结束。艺术和音乐大学,1983 年共有 26 所,在校学生 2 万左右;高等专科学校,1983 年有 180 所,在校学生 276,000 人,在三年学习期满后,也要进行学位考试。此外,还有几个州建立的整体大学,1983 年共有 9 所,学生 83,000 名,它们将传统的高等学校的类型和研究以及实习指导互相结合起来。

在教育结构中还有一个层次——进修,它由工会、工业企业、社团、教会以及政党举办。德意志联邦基本法规定,教育中心、普通教育和职业教育学校以及高等学校的基本部分,归德意志联邦共和国各州管辖。1983 年,联邦各州各区为教育事业支付了 880 亿马克左右,几乎是国民生产总值的 5% 以及国家预算的 14.5%,其中将近 300 亿马克是由经济界为职业教育筹措的。



严格的技工培训给工矿企业输送了大批熟练工人

七 科学研究

德国高水平的科学研究是举世闻名的。在德意志联邦共和国有各种非常不同的机构从事科学研究和发展工作。除高等学校外,还有各个国立和私立研究所以及工业研究机构。提出任务和提供经费的途径也是多元化的。国家(联邦及州)和经济部门是科学研究和发展的两大经费资助者。联邦政府在资助科学研究时考虑下列原则:适当地长期资助基础科学研究;用研究



在艾费尔高原上的直径达 100 米的射电望远镜

和技术政策帮助改善人民生活 and 实现全国经济结构的现代化,从而支持经常性的技术革新;只有当某个项目对一个企业来说太冒险和需要经费太多时,国家才直接资助这个项目(补助原则);国家不从科研内容上来干预经济和研究,也不通过资助措施来直接控制科研结构和投资。

1981 年德意志联邦共和国筹集和支出的科学研究和发展经费达 415 亿西德马克,占社会总产值的 2.7%。这一比例在欧洲共同体内居第一位,在世界上也名列前茅。其中,工业研



注重于应用研究的工业实验室

究机构的经费达 272.8 亿马克, 大学研究经费有 65.2 亿马克, 非大学研究机构的经费为 75.2 亿马克。1981 年全国共有 37.5 万多名科研人员, 其中在经济部门的 24.8 万人, 在高等学校的 7.3 万人, 在其他国立机构的 5.3 万人。

八文化

德意志联邦共和国的文化生活丰富多彩, 文化设施齐全。

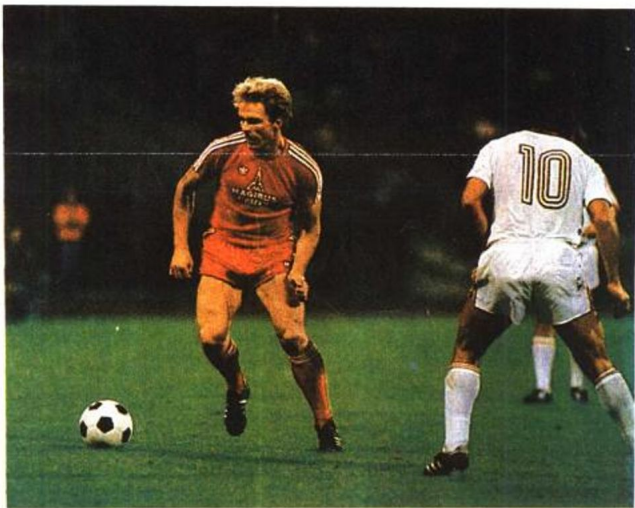
在文学方面, 德意志联邦共和国共有自由作家包括翻译家 7,200 人。她有德国作家协会(会员约 2,500 人)、德国自由作家联合会(会员约 1,500 人)和德意志联邦共和国国际笔会中心(会员约 500 人)等作家组织。

在出版方面, 德意志联邦共和国在美国和捷克斯洛伐克之后居世界出版业第三位。德意志联邦共和国共有 2,000 多家出版社, 1982 年它出版发行了德语书籍 38 万多种, 还翻译出版了 52 个语种的外文书籍 6773 种。法兰克福是德意志联邦共和国的最大书市所在地。每年秋季在那儿举办盛大的国际书市。1983 年, 有 89 个国家的 5735 家出版社参加了法兰克福国际图书博览会。

在德意志联邦共和国的每所大学里都设有一个图书馆; 每个大城市里也有一所市级图书馆。最大的图书馆是慕尼黑的巴伐利亚国家图书馆, 它藏书 430 万册。



慕尼黑大剧院



足球明星鲁梅尼格在绿茵场上

在联邦德国共有 1500 所各种各样的博物馆。

人们把德国人称作喜欢读报的民族。1982 年德意志联邦共和国日报销售量达 2,120 万份; 杂志总发行量约为 8,650 万份。德意志联邦共和国重要的通讯社是德意志新闻社(简称德新社)。德意志联邦共和国共有 9 个州电台和 2 个联邦电台。此外还有联邦德国电视二台。

德意志联邦共和国的音乐在世界上享有盛名, 从古到今, 以贝多芬为代表的一大批名闻遐迩的音乐家创作了无数的名曲, 在世界音乐宝库中, 德国音乐家创作的乐曲占了很大部分。

德意志联邦共和国的戏剧舞台节目精彩纷呈, 形式多样。1981~1982 年演出费用超过 10.9 亿马克。

德意志联邦共和国政府注重体育运动, 全国设立了许多体育协会。平均每 3 个居民中就有 1 人加入体育协会。

在德意志联邦共和国中, 除了 12~15 天的国定休假外, 还有许多民族节目: 狂欢节、复活节、母亲节、父亲节、基督教圣灵降临节、收获节、啤酒节等。可见, 联邦德国的民族生活的丰富多彩。

巴登- 符腾堡州

Baden—Württemberg

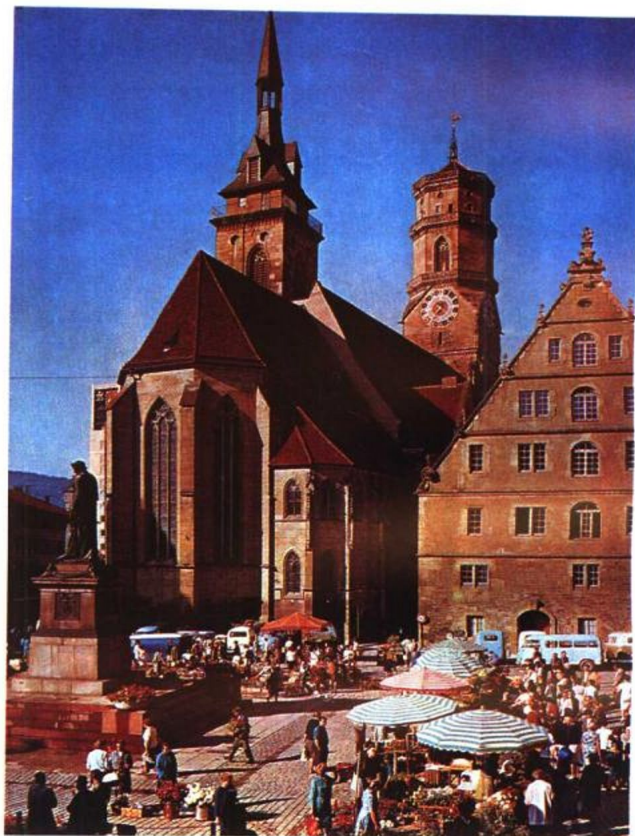


面积: 35,752 平方公里
人口: 930 万
州府: 斯图加特(Stuttgart)
人均
总产值: 26,162 马克

巴登-符腾堡州位于德意志联邦共和国西南部,莱茵河和多瑙河流经境内,而内卡河则是该州最重要的河流。在上莱茵河的低地,是一片黑森林,由于那儿空气新鲜,故成为著名的疗养胜地。

巴登-符腾堡州是联邦德国工业化程度最高的一个州,她的一些产品享有世界声誉。比如:戴姆勒-奔驰汽车,普福尔茨海姆的金银首饰,黑森林的手表,此外还有电子、精密仪器、化学工业和光学工业产品。该州的农业同样是重要的经济成份,谷物、蔬菜、烟草和养牛业都很发达,名闻遐迩的巴登-符腾堡葡萄园比比皆是。

斯图加特是该州的经济和文化中心,此外,曼海姆、卡尔斯鲁厄、普福尔茨海姆、海尔布隆和乌尔姆等都是该州的工业重镇。



右 席勒纪念碑四周的斯图加特花市

下 卡尔斯鲁厄宫建于 1752 至 1785 年间

